

# Conseil des commissaires

## Session du 22 octobre 2013

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY

À une session ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, tenue à la salle publique du Centre administratif, sise au 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, le 22 octobre 2013, à 19 h 30, sous la présidence de M<sup>me</sup> Liz S.-Gagné, à laquelle tous les membres du conseil ont été dûment convoqués dans les délais prévus par la Loi sur l'instruction publique,

*Ouverture de la session et constatation des présences*

sont présents, présentes, outre la présidente, M<sup>me</sup> Liz S.-Gagné :

*Les commissaires :*

M <sup>mes</sup>	Diane Durand	MM.	Hervé Charbonneau
	France Gagné		Yvon-Robert Côté
	Diane Gauthier		Omer Deschesnes
	Lily Girard		Guy Langlois
	Jany Saindon		Antonin Simard
	Diane Tremblay		Jimmy Tremblay
			Bernard Villeneuve

*Commissaires-parents :*

M <sup>mes</sup>	Annick Larouche	Caroline Tremblay
------------------	-----------------	-------------------

*Sont également présentes :*

M <sup>mes</sup>	Christine Tremblay, directrice générale
	Sarah Tremblay, secrétaire générale
M.	Gilles Routhier, directeur général adjoint

*Absences motivées :*

M <sup>mes</sup>	Sylvie Belzile	MM.	Henri Girard
	Hélène De Champlain		Michel Girard
	Sonia Desgagné		Jean-Claude Martel
	Diane Perron		

**CC-2013-425**  
*Acceptation de l'ordre du jour*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Durand et résolu :**

**D'ACCEPTER** l'ordre du jour avec l'ajout des sujets suivants :

- 5.11 Modifications au plan d'effectifs / Personnel de soutien secteur général;
- 5.12 Modifications au plan d'effectifs / Personnel de soutien secteur général;
- 5.13 Octroi de contrat / Remplacement d'une génératrice diesel et enlèvement du réservoir à l'école secondaire des Grandes-Marées.

**ADOPTÉE**

**CC-2013-426**  
*Acceptation du procès-verbal du 8 octobre 2013*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Gauthier et résolu :**

**D'ACCEPTER** le procès-verbal de la session ordinaire du 8 octobre 2013 tel qu'il a été déposé.

**ADOPTÉE**

**Suivi CC 2013-417 :** M. Jean Blackburn, directeur des Services éducatifs adultes, explique que le projet l'E.S.C.A.L. offre des cours de réhabilitation à des personnes judiciairisées, que différents organismes sont partenaires de ce projet et que son financement à long terme n'est pas assuré.

---

**CC-2013-427**  
*Courrier reçu du 4 au  
15 octobre 2013*

Chaque membre du Conseil prend connaissance de la liste identifiant les sujets du courrier reçu à la direction générale du 4 au 15 octobre 2013.

---

**CC-2013-428**  
*Acceptation du dépôt  
du Rapport financier  
2012-2013*

**ATTENDU** les articles 286 et 287 de la Loi sur l'instruction publique concernant la production du rapport financier annuel;

**ATTENDU** l'analyse du rapport financier effectuée par les membres du Conseil des commissaires lors d'une séance de travail;

**ATTENDU** le dépôt et les explications fournies par la directrice générale, la direction du Service des ressources financières et les auditeurs externes concernant le rapport financier pour l'année financière terminée le 30 juin 2013;

**Il est proposé par M. Omer Deschesnes  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** le dépôt du rapport financier de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pour l'année financière terminée le 30 juin 2013.

**ADOPTÉE**

---

*M. Omer Deschesnes quitte, il est 20 h.*

---

**CC-2013-429**  
*Renouvellement de  
l'entente avec le  
protecteur de l'élève*

**ATTENDU** la résolution n° CC-2010-125 du 23 mars 2010 adoptant le Règlement sur la procédure d'examen des plaintes;

**ATTENDU** que le Conseil des commissaires a procédé, le 13 mars 2012, à la nomination de M. Marc Pomerleau à titre de protecteur de l'élève (CC-2012-004);

**ATTENDU** l'arrivée à échéance de l'entente avec M. Pomerleau et l'intention de la Commission scolaire de procéder à son renouvellement;

**ATTENDU** la consultation menée auprès du Comité de parents (art. 220.2 de la LIP);

**ATTENDU** la recommandation du Comité de gouvernance et d'éthique;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Lily Girard  
et résolu :**

**DE PROCÉDER** au renouvellement de M. Marc Pomerleau à titre de protecteur de l'élève, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2013 au 30 juin 2016.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-430**  
*Amendement à la  
résolution CC-2013-  
354 / Comité  
d'analyse des effectifs  
et des services offerts*

**ATTENDU** l'adoption de la résolution CC-2013-354 qui précise la composition du comité d'analyse des effectifs et des services offerts dans les écoles primaires ainsi que la nomination de trois commissaires;

**ATTENDU** que M<sup>me</sup> Diane Perron est dans l'impossibilité de siéger au sein dudit comité;

**Il est proposé par M. Antonin Simard  
et résolu :**

**D'AMENDER** la résolution n° CC-2013-354, et;

**DE NOMMER** M. Yvon-Robert Côté, commissaire, pour siéger au sein du comité d'analyse des effectifs et des services offerts dans les écoles primaires.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-431**

*Autorisation de  
signature /  
Modifications au  
calendrier de  
conservation*

**ATTENDU** que la Commission scolaire doit établir et tenir à jour un calendrier de conservation qui détermine les périodes d'utilisation et les supports de conservation de ses documents actifs et semi-actifs et qui indique quels documents inactifs sont conservés de manière permanente et lesquels sont éliminés;

**ATTENDU** que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est un organisme public visé aux paragraphes 4 et 7 de l'annexe doit, conformément au règlement soumettre à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec son calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente;

**Il est proposé par M. Hervé Charbonneau  
et résolu :**

**QUE** la Commission scolaire adopte les modifications du calendrier de conservation et d'élimination des documents;

**QUE** la Commission scolaire mandate la secrétaire générale, M<sup>me</sup> Sarah Tremblay, d'adresser la présente demande de modifications à Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour approbation.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-432**

*Demande de  
dérogation au  
calendrier scolaire*

**ATTENDU** l'article de la Loi sur l'instruction publique qui prévoit que la commission scolaire établit le calendrier scolaire des écoles en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique (art. 238);

**ATTENDU** l'adoption du calendrier scolaire 2013-2014 le 26 mars 2013 (CC-2013-108);

**ATTENDU** la demande du Conseil d'établissement de l'école Saint-Isidore/Saint-Denis à l'effet qu'une activité de Noël ait lieu le 19 décembre en soirée, qu'en conséquence le calendrier scolaire soit modifié et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel;

**ATTENDU** que le service de garde de l'école Saint-Isidore/Saint-Denis demeure ouvert le 20 décembre;

**Il est proposé par M. Hervé Charbonneau  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la demande dérogation au calendrier scolaire adressée par le Conseil d'établissement de l'école Saint-Isidore/Saint-Denis en vue de la tenue d'une activité de Noël le 19 décembre en soirée et que le 20 décembre soit une journée de congé pour les élèves et le personnel.

**CC-2013-433**

Octroi de contrats de services professionnels / Réaménagement intérieur du Centre de formation professionnelle en équipement motorisé

**ATTENDU** la sélection de prestataires de services réalisée par le comité de sélection pour l'année 2012-2013;

**ATTENDU** la subvention autorisée pour la réalisation du projet de réaménagement intérieur du Centre de formation professionnelle en équipement motorisé dans le cadre de la mesure 50512 Ajout ou réaménagement d'espace pour la formation professionnelle;

**ATTENDU** la politique d'approvisionnement en biens et services de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay ainsi que la Loi sur les contrats des organismes publics (L.R.Q., chapitre C65.1);

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Gauthier et résolu :**

**D'ACCORDER** les contrats d'honoraires professionnels suivants :

Contrat	Estimation des coûts	Firme retenue	
		Architecture	Ingénieur
Réaménagement intérieur du Centre de formation professionnelle en équipement motorisé	560 000 \$	Anne Rioux	Roche Ltée

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer le contrat.

ADOPTÉE

**CC-2013-434**

Voyage hors Canada / École secondaire de l'Odyssee/Dominique-Racine

**ATTENDU** l'acceptation du projet de voyage par le Conseil d'établissement de l'école secondaire de l'Odyssee/Dominique-Racine;

**ATTENDU** les autorisations données par les parents des élèves concernés;

**ATTENDU** l'ensemble des mesures de sécurité prises par la direction et le personnel concerné de l'école;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Annick Larouche et résolu :**

**D'AUTORISER** la participation d'un groupe de 33 élèves et de 4 accompagnateurs de l'école secondaire de l'Odyssee/Dominique-Racine pour un voyage culturel et linguistique à caractère scientifique ayant comme destination Orlando, Floride et d'une durée de séjour du 10 au 20 avril 2014.

ADOPTÉE

**CC-2013-435**

Autorisation de transmission de demande de subvention / Embellissement des cours d'écoles

**ATTENDU** les projets d'embellissement des cours d'école déposés par les directions des écoles L'Horizon et De La Pulperie;

**ATTENDU** la mesure 50530 du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport visant à favoriser la réalisation de projets d'embellissement des cours d'école;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Durand  
et résolu :**

**DE TRANSMETTRE** au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport une demande de subvention pour les projets d'embellissement des cours des écoles L'Horizon et De La Pulperie dans le cadre de la mesure 50530;

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer tous les documents relatifs à cette demande.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-436**  
*Autorisation de participation au regroupement d'achats du Centre de services partagés du Québec / Acquisition de produits pétroliers*

**ATTENDU** qu'il est permis aux commissions scolaires de conclure avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ) une entente ayant pour but l'acquisition de produits pétroliers en son nom;

**ATTENDU** que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay a reçu une proposition du CSPQ de préparer, en son nom et au nom de plusieurs autres clients intéressés, un document d'appel d'offres pour l'acquisition de produits pétroliers (carburant en vrac et mazout) et d'adjuger un contrat après avoir procédé à une demande de soumissions;

**ATTENDU** que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay désire se joindre à cet achat regroupé dans le but de se procurer les différents produits indiqués à l'appel d'offres selon une fiche technique d'inscription indiquant les quantités nécessaires à ses activités;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Antonin Simard  
et résolu :**

**DE CONFIER** au CSPQ, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2016, avec la possibilité d'une année de prolongation optionnelle, le mandat de préparer, en son nom et en celui des autres clients intéressés, un document d'appel d'offres pour adjuger un contrat d'achats regroupés constitué de différents types de produits pétroliers nécessaires à nos activités;

**DE S'ENGAGER** à compléter pour le CSPQ, dans les délais fixés, la fiche technique d'inscription qu'il lui fournira et qui visera à connaître les quantités annuelles des différents types de produits pétroliers nécessaires à nos activités;

**D'AUTORISER** le CSPQ à adjuger, au nom de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, un contrat d'une durée de deux (2) ans, avec la possibilité d'une année de prolongation optionnelle selon les termes prévus au document d'appel d'offres et de la loi applicable;

**DE S'ENGAGER** à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé;

**DE S'ENGAGER** à payer un abonnement annuel au CSPQ selon le tarif en vigueur pour l'utilisation de son regroupement d'achats des produits pétroliers (carburant en vrac et mazout).

**CC-2013-437**

*Octroi de contrat de services professionnels en architecture / Installation de locaux modulaires à l'école Notre-Dame*

**ATTENDU** la sélection de prestataires de services réalisée par le comité de sélection pour l'année 2012-2013;

**ATTENDU** la subvention autorisée pour l'installation de locaux modulaires à l'école Notre-Dame dans le cadre de la mesure 30145 Location d'immeuble;

**ATTENDU** la politique d'approvisionnement en biens et services de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay ainsi que la Loi sur les contrats des organismes publics (L.R.Q., chapitre C65.1);

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Jany Saindon et résolu :**

**D'ACCORDER** le contrat d'honoraires professionnels suivants :

Projet	Coût	Firme retenue
Installation de locaux modulaires à l'école Notre-Dame	265 000,00 \$	Les Maîtres d'œuvre

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer le contrat.

ADOPTÉE

**CC-2013-438**

*Modifications au plan d'effectifs / Personnel de soutien secteur général*

**ATTENDU** le plan d'effectifs 2013-2014 du personnel de soutien au secteur général adopté au Conseil des commissaires du 23 avril 2013 (résolution CC-2013-164);

**ATTENDU** les dispositions prévues à l'article 7-1.01 de la convention collective permettant l'abolition ou la modification d'un poste ainsi que les délais convenus avec le Syndicat régional des employés de soutien;

**ATTENDU** la vacance éventuelle du poste à temps plein de magasinier classe 1 à l'école secondaire de l'Odyssée/Lafontaine, suite au départ à la retraite du titulaire, M. Richard Desrosiers, le 13 février 2014 et que son dernier jour travaillé est prévu pour le 23 décembre 2013;

**ATTENDU** la nécessité d'avoir une ressource en poste au départ de M. Desrosiers ;

**ATTENDU** la description des classes d'emplois de magasinier classe 1 et de surveillant d'élèves établie par le plan de classification du personnel de soutien, édition du 7 février 2011;

**ATTENDU** qu'une analyse réalisée par le Service des ressources humaines confirme que les tâches confiées par la direction au poste analysé correspondront à la classe d'emplois de surveillant d'élèves;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité de service des ressources humaines;

**Il est proposé par M. Bernard Villeneuve et résolu :**

**DE PROCÉDER** à l'abolition du poste régulier temps plein de magasinier classe 1, 35 heures par semaine à l'école secondaire de

l'Odyssee/Lafontaine dès le 14 février 2014;

**DE CRÉER** un poste régulier temps plein de surveillant d'élèves, 35 heures par semaine à l'école secondaire de L'Odyssee/Lafontaine à compter du ou vers le 23 octobre 2013;

**DE MODIFIER** en conséquence le plan d'effectifs du personnel de soutien au secteur général;

**DE MANDATER** le Service des ressources humaines pour assurer le suivi de la situation et voir à l'application de la procédure d'abolition du poste de magasinier classe I au moment opportun.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-439**

*Modifications au plan  
d'effectifs / Personnel  
de soutien secteur  
général*

**ATTENDU** le plan d'effectifs 2013-2014 du personnel de soutien au secteur général adopté au Conseil des commissaires du 23 avril 2013 (résolution CC-2013-164);

**ATTENDU** les dispositions prévues à l'article 7-1.01 de la convention collective permettant l'abolition ou la modification d'un poste ainsi que les délais convenus avec le Syndicat régional des employés de soutien;

**ATTENDU** la vacance éventuelle du poste à temps plein d'agent de bureau classe principale au Service des ressources financières, suite au départ à la retraite du titulaire, M. Roger Fillion, le 28 février 2014 et que son dernier jour travaillé est prévu pour le 23 décembre 2013;

**ATTENDU** la nécessité d'avoir une ressource en poste au départ de M. Fillion;

**ATTENDU** la description des classes d'emplois d'agent de bureau classe principale et de technicien en administration établie par le plan de classification du personnel de soutien, édition du 7 février 2011;

**ATTENDU** qu'une analyse réalisée par le Service des ressources humaines confirme que les tâches confiées par la direction au poste analysé correspondront à la classe d'emplois de technicien en administration;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité de service des ressources humaines.

**Il est proposé par M. Hervé Charbonneau  
et résolu :**

**DE PROCÉDER** à l'abolition du poste régulier temps plein d'agent de bureau classe principale, 35 heures par semaine, au Service des ressources financières dès le 28 février 2014;

**DE CRÉER** un poste régulier temps plein de technicien en administration, 35 heures par semaine, au Service des ressources financières à compter du ou vers le 23 octobre 2013;

**DE MODIFIER** en conséquence le plan d'effectifs du personnel de soutien au secteur général;

**DE MANDATER** le Service des ressources humaines pour assurer le suivi de la situation et voir à l'application de la procédure d'abolition du poste d'agent de bureau classe principale au moment opportun.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-440**  
*Octroi de contrat /  
Remplacement d'une  
génératrice diesel et  
enlèvement du  
réservoir à l'école  
secondaire des  
Grandes-Marées*

**ATTENDU** l'appel d'offres lancé le 26 septembre 2013;

**ATTENDU** l'ouverture des soumissions le 21 octobre 2013;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> France Gagné  
et résolu :**

**D'ACCORDER** le contrat pour les travaux de remplacement de la génératrice diesel et d'enlèvement du réservoir à l'école secondaire des Grandes-Marées au plus bas soumissionnaire conforme, soit G.C.M. Limité;

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer le contrat relatif à ces travaux.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2013-441**  
*Rapport de la  
présidente*

Madame la présidente résume certaines représentations ou interventions faites au cours des derniers jours :

- ❖ **Le 7 octobre 2013**
    - Participation au Comité de pilotage du plan stratégique 2013-2018.
  - ❖ **Le 8 octobre 2013**
    - Rencontre avec quelques élus de la municipalité de Ferland-et-Boilleau au regard du transport scolaire en compagnie de la directrice générale;
    - Rencontre avec la directrice générale concernant divers dossiers.
  - ❖ **Le 9 octobre 2013**
    - Participation à la rencontre du Conseil d'établissement de l'école secondaire des Grandes-Marées.
  - ❖ **Le 15 octobre 2013**
    - Participation à une rencontre régulière du Conseil interordres du Saguenay – Lac-Saint-Jean au Cégep de Chicoutimi;
    - Participation à une entrevue médiatique concernant le contexte politique actuel.
  - ❖ **Le 16 octobre 2013**
    - Participation au déjeuner avec le Cercle de presse avec comme invitée M<sup>me</sup> Josée Bouchard, présidente de la FCSQ;
    - Rencontre avec M. Stéphane Bédard et M. Jean-Marie Claveau en compagnie de la directrice générale.
  - ❖ **Le 19 octobre 2013**
    - Participation au Conseil général de la Fédération des commissions scolaires du Québec, à Québec.
- 

**CC-2013-442**  
*Rapport de la  
directrice générale*

La directrice générale présente un résumé d'interventions ou représentations faites au cours des derniers jours :

- ❖ **Le 8 octobre 2013**
    - Rencontre avec quelques élus de la municipalité de Ferland-et-Boilleau au regard du transport scolaire en compagnie de la présidente;
    - Rencontre avec la présidente concernant divers dossiers.
-

- ❖ **Les 9, 10 et 11 octobre 2013**
  - Participation à la Session de transfert du projet « L'École en Réseau » à Pohénégamook.
- ❖ **Le 15 octobre 2013**
  - Participation à une rencontre régulière du Conseil interordres du Saguenay – Lac-Saint-Jean au Cégep de Chicoutimi.
- ❖ **Le 16 octobre 2013**
  - Participation à l'ouverture du Salon Zig Zag à l'Université du Québec à Chicoutimi;
  - Rencontre des vérificateurs externes en compagnie de la vice-présidente et du directeur du Service des ressources financières;
  - Rencontre avec M. Stéphane Bédard et M. Jean-Marie Claveau en compagnie de la présidente.
- ❖ **Le 17 octobre 2013**
  - Remise du certificat reconnaissance à un élève du Centre Ressources;
  - Participation à la soirée de signature de contrat des nouveaux employés réguliers.

**CC-2013-443**  
Comptes-rendus des comités

Les membres du Conseil ont l'occasion d'obtenir des informations supplémentaires quant aux divers sujets traités aux rencontres du Comité de service des ressources matérielles du 3 et du 24 septembre 2013.

**CC-2013-444**  
Lettre acheminée à la première ministre

La lettre acheminée à la première ministre du Québec au regard de la dénonciation de la décision du gouvernement concernant le remboursement de crédit de taxe scolaire a été déposée.

**CC-2013-445**  
Mise en garde contre le port d'implant

La mise en garde contre le port d'implant qui a été proposée aux écoles pour transmettre aux parents est remise aux commissaires.

**CC-2013-446**  
Session de transfert d'École en réseau / Octobre 2014

Le directeur général adjoint, M. Gilles Routhier, annonce que la session de transfert du projet École en réseau d'octobre 2014 aura lieu à la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay. Plus précisément, elle se tiendra les 2 et 3 octobre 2014 dans le Bas-Saguenay, où 150 personnes sont attendues.

**CC-2013-447**  
Indicateurs de réussite

Une copie d'un tableau présentant le portrait actuel de la Commission scolaire à partir des indicateurs les plus significatifs de la réussite scolaire est transmise aux commissaires et présentée par la directrice générale.

**CC-2013-448**  
Messages de la FCSQ

Les messages de la Fédération des commissions scolaires du Québec datés des lundis 7 et 14 octobre 2013 sont déposés aux membres du Conseil.

**CC-2013-449**  
Clôture de la séance

**Il est proposé par M<sup>me</sup> France Gagné et résolu :**

**QUE** la présente session soit close, il est 20 h 36.

**ADOPTÉE**

---

La présidente

---

La secrétaire générale